

MINI Connected Services – ochrana informácií / osobných údajov

Vysoké nároky, ktoré kladiete na kvalitu našich produktov a služieb rozhodujú o tom, ako spracúvame Vaše údaje. Naším cieľom je vytvoriť a udržať si s našimi súčasnými a potenciálnymi zákazníkmi obchodný vzťah založený na dôvere. Dôvernosť a integrita Vašich osobných údajov je jedným z našich hlavných záujmov.

Kto zodpovedá za spracúvanie osobných údajov?

Spracúvanie osobných údajov vykonáva spoločne príslušný importér v danom štáte (BMW Slovenská republika s.r.o., spoločnosť so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 51 112 736, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 122411/B) (ďalej len ako "importér") a spoločnosť Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80788 Mníchov, so sídlom v Mníchove, zapísaná v obchodnom registri Krajského súdu [Amtsgericht] v Mníchove pod č. HRB 42243 (ďalej len ako "MINI").

Importér poskytuje zákazníkovi určité informácie týkajúce sa vozidla a asistenčné služby (ďalej len ako "služby") pod názvom "MINI Connected" (ďalej len ako "Zmluva o poskytovaní služieb MINI Connected") a slúži ako kontaktné miesto pre zákazníka pre operatívne a zmluvné záležitosti.

MINI zodpovedá za technické poskytovanie služieb. Na účely poskytovania služieb a podpory zákazníkom v prípade problémov, dochádza k prenosu osobných údajov z importéra na MINI.

Aké druhy údajov sa spracúvajú a na aké účely?

Údaje poskytnuté v súvislosti s uzatvorením zmluvy alebo poskytovaním služieb sa spracúvajú na nasledujúce účely:

A. Uzatvorenie zmluvy (článok 6(1)(b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov č. 2016/679 z 27. apríla 2016 („GDPR“))

V súvislosti s uzatvorením zmluvy sa spracúvajú tieto kategórie údajov:

- kontaktné údaje (priezvisko, meno, adresa, e-mailová adresa atď.)
- údaje o klientovi (užívateľský účet na prihlásenie ku MINI Connected alebo myMINI, údaje o bankovom spojení atď.)

Uvedené údaje sa automaticky vymazávajú 1 rok od uplynutia platnosti zmluvy; údaje o finančných operáciách sa v súlade s ustanoveniami zákona vymazávajú po 10 rokoch.

B. Plnenie zmluvného záväzku na plnenie Zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connected (článok 6(1)(b) GDPR)

Na účely plnenia zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connected, uzatvorenej medzi Vami a importérom poskytuje MINI rôzne služby, napríklad služby „MINI Intelligent eCall“, „Concierge Service“, „Real Time Traffic Information“, „TeleServices“ atď.

Na účely poskytovania týchto služieb spoločnosťou MINI a oprávnenými poskytovateľmi služieb sa spracúvajú tieto (prípadne aj osobné) údaje dostupné z vozidla:

- údaje o stave vozidla (počet prejetých kilometrov, napätie v batérii, stav dverí a dverí batožinového priestoru atď.)
- údaje o polohe a pohybe (čas, poloha, rýchlosť, atď.)
- údaje o údržbe vozidla (ďalšia servisná prehliadka, úroveň hladiny oleja, opotrebenie brzd, atď.)
- dynamické informácie o premávke (zápchy, prekážky, značky, parkovacie miesta atď.)
- údaje o okolitom prostredí (teplota vzduchu, dážď atď.)
- užívateľský profil (nakonfigurované správy, e-mail, poskytovatelia audia, atď.)
- údaje zo senzora (radar, ultrazvuk, gestá, reč, atď.)

Úplný zoznam a podrobný opis služieb a údajov použitých v každom jednotlivom prípade možno nájsť [tu](#).

Napriek tomu, že na poskytovanie týchto údajov sa nevyžaduje uzatvorenie Zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connected, MINI Vám nemôže poskytnúť príslušné služby, pokiaľ jej tieto údaje neposkytnete a nebudú spracúvané.

Spracúvané osobné údaje sa automaticky vymazávajú po 4 týždňoch, pokiaľ poskytovanie konkrétnej služby nevyžaduje ich uschovanie na dlhšiu dobu.

Prihlásenie do BMW skupiny

Aby ste mohli využívať služby MINI Connected v ich celom rozsahu, musíte sa taktiež registrovať na portáli MINI Connected. Registráciou získate online zákaznícky účet, ktorý Vám umožní prístup k dodatočným portálom skupiny BMW. Ďalšie informácie môžete získať [tu](#).

C. Zabezpečovanie kvality výrobku a vývoja nových výrobkov (článok 6(1)(f) GDPR)

Nad rámec samotného poskytovania služieb sa údaje zbierané podľa bodu B. vyššie spracúvajú aj na účely zabezpečovania kvality výrobkov a služieb, ktoré poskytuje skupina BMW a na vývoj nových výrobkov a služieb zo strany MINI. K uvedenému spracúvaniu údajov dochádza pre oprávnené záujmy MINI pri napĺňaní vysokých nárokov, ktoré jej zákazníci kladú na existujúce produkty a služby a pri zabezpečovaní schopnosti plniť budúce želania jej zákazníkov vývojom nových produktov a služieb. Na účely ochrany súkromia zákazníkov sa údaje spracúvajú výlučne vo forme, v ktorej ich nie je možné priamo spojiť s konkrétnym zákazníkom či konkrétnym vozidlom.

D. Poskytovanie predajov, služieb a administratívnych činností zo strany MINI, národného distribútora a autorizovaného dílera (GDPR 6(1)(f))

Za účelom neustáleho zlepšovania zážitku a spolupráce zákazníka s distribútormi MINI vytvárame hodnotenia a správy na základe informácií zo zmlúv a zdieľame tieto hodnotenia a správy s dotknutými distribútormi MINI. Tieto hodnotenia sú používané prevažne za účelom zavádzania vhodných opatrení (napr. tréningové kurzy pre predajcov), aby sa zdokonalil proces ponuky a predaja. Vyššie uvedené správy budeme vytvárať len v agregovanej a anonymizovanej podobe; to znamená, že príjemcovia týchto správ nebudú schopní vyvodzovať žiadne závery o Vás osobne.

Časť údajov špecifických pre vozidlá zozbieraných podľa bodu B sa používa na vykonávanie servisných procesov (napríklad opravy, záruky, dobré meno) spoločnosti MINI, národných predajných spoločností a autorizovaných predajcov. Toto spracovanie je v rámci legitímnych záujmov spoločnosti MINI poskytovať našim zákazníkom čo najlepšie servisné služby. Spracúvanie sa niekedy uskutočňuje aj v súvislosti s právnymi požiadavkami (napríklad informácie o opravách a údržbe v dôsledku ustanovení predpisov upravujúcich právo hospodárskej súťaže). Technické údaje sú vždy spracúvané vo vzťahu k vozidlu a bez priameho spojenia so zákazníkom, aby sme chránili súkromie našich zákazníkov.

Pre tento účel sa používajú tieto kategórie údajov:

- Kmeňové dáta vozidla (typ vozidla, farba, vybavenie atď.)
- Údaje o servise vozidla (dátum ďalšej servisnej prehliadky, hladina oleja, opotrebenie brzd atď.)
- Informácie o stave vozidla (najazdené kilometre, napätie batérie, stav dverí a dverí batožinového priestoru atď.)

Technické údaje o vozidle sa vymažú na konci životného cyklu vozidla.

Importér je spoločnosťou v rámci skupiny BMW. Čiastočne spracováваме Vaše údaje, aby sme uskutočnili správu rôznych spoločností v rámci skupiny BMW čo najefektívnejšie a najúspešnejšie. Jednou z oblastí, ktorá to ovplyvňuje, je spoločné skupinové účtovníctvo v súlade s medzinárodnými účtovnými predpismi pre spoločnosti (napríklad Medzinárodné štandardy finančného výkazníctva (IFRS)).

E. Zákaznícka podpora (GDPR 6 (1)(b), (g), (f))

Importéri a MINI používajú vaše osobné údaje na komunikáciu ako súčasť uzatvárania zmlúv, pozri vyššie (napr. Rezervácia služieb MINI Connected) alebo pre spracovanie formulovanej žiadosti (napr. Otázky a sťažnosti na zákaznícku podporu MINI). Kontaktujeme vás, pokiaľ ide o všetky aspekty uzatvárania zmluvy alebo spracúvanie žiadosti bez osobitného povolenia, napr. písomne, telefonicky, poštovými službami, e-mailom, v závislosti od zadaných kontaktných údajov.

F. Marketingová komunikácia a prieskum trhu na základe súhlasu (GDPR 6 (1) (a))

V prípade, že ste osobitne poskytli súhlas s ďalším využívaním Vašich osobných údajov, tieto môžu byť použité v rozsahu uvedenom vo vyhlásení o udelení súhlasu, t.j. napríklad na marketingové účely a/alebo na prieskum trhu a prípadne poskytnuté tretím stranám. Viac informácií je možné nájsť v príslušnom vyhlásení o udelení súhlasu so spracúvaním osobných údajov, ktorý je možné kedykoľvek odvolať.

G. Plnenie zákonnej povinnosti, ktorú má importér alebo MINI (GDPR 13(1)(c) and 6(1)(c))

Importér bude spracúvať osobné údaje tiež v prípade, ak je na to zo zákona povinný. Uvedené môže nastať v prípade, ak budeme potrebovať Vás kontaktovať, pretože Vaše vozidlo je predmetom žiadosti o stiahnutie z trhu alebo žiadosti o opravu.

Zhromaždené údaje sú tiež spracúvané ako súčasť zabezpečenia prevádzky IT systémov. Zabezpečenie v tejto súvislosti zahŕňa okrem iného nasledujúce činnosti:

- Zálohovanie a obnova údajov spracúvaných v systémoch IT
- Zaznamenávanie a monitorovanie transakcií na kontrolu špecifických funkcií IT systémov
- Zisťovanie a obrana proti neoprávnenému prístupu k osobným údajom
- Riadenie incidentov a problémov pri riešení problémov v systémoch IT.

Zozbierané údaje sú tiež spracované ako súčasť interného riadenia dodržiavania predpisov, v ktorom skúmame aspekty, ako napríklad to, či ste dostali dostatočné poradenstvo ako súčasť uzavretia zmluvy a či predajcovia dodržiavajú všetky zákonné požiadavky.

MINI podlieha viacerým dodatočným právnym povinnostiam. Aby sme splnili tieto povinnosti, spracujeme Vaše údaje v potrebnom rozsahu a v prípade potreby odovzdáme tieto údaje zodpovedným orgánom ako súčasť zákonných požiadaviek na poskytovanie informácií.

H. Prenos údajov vybraným tretím stranám

Na základe Vašej žiadosti je možné údaje, zbierané podľa bodu B. vyššie, preniesť v elektronickej podobe tretím osobám. Tieto sa použijú na iné účely vo vzťahu medzi Vami a tretou stranou, napríklad v prípade poistenia vozidla viazaného na prevádzkovanie vozidla. Viac informácií môžete nájsť na www.mini-connecteddrive.com/.

MINI poskytuje údaje zbierané v zmysle bodu B. vyššie tretím stranám v anonymizovanej podobe, v ktorej ich môžu využiť napr. na poskytovanie služieb mobility, máp a nástrojov, najmä v súvislosti s vysoko automatizovanou, plne automatizovanou a autonómnou jazdou.

Ako dlho uschováame Vaše údaje?

Vaše osobné údaje uschováame len po dobu nevyhnutnú na daný účel. Ak sú údaje spracúvané na viac ako jeden účel, automaticky sa mažu alebo uschovávajú v podobe, v ktorej z nich nemožno priamo zistiť Vašu totožnosť, a to hneď, ako bol naplnený posledný stanovený účel ich spracúvania.

Ako sú Vaše údaje zabezpečené?

Vaše údaje zabezpečujeme použitím najmodernejších technológií. Ako príklad uvádzame bezpečnostné opatrenia, ktoré používame na ochranu Vašich osobných údajov pred zneužitím či inou formou neoprávneného spracúvania:

- prístup k osobným údajom má len na obmedzený počet oprávnených osôb na presne špecifikované účely;
- zbierané údaje sa prenášajú výhradne v zašifrovanej podobe;
- citlivé údaje sa uschovávajú výhradne v zašifrovanej podobe;
- informačné systémy použité na spracúvanie údajov sú technicky oddelené od ostatných systémov, aby bolo zabránené neoprávnenému prístupu, napr. formou hackingu;
- prístup k týmto informačným systémom je trvalo monitorovaný, aby bolo možné už v prvotnej fáze zistiť zneužitie údajov a zabrániť mu.

Komu poskytneme Vaše údaje a ako ich ochránime?

Spoločnosť MINI pôsobí na celom svete. Osobné údaje spracúvajú prednostne v rámci EÚ zamestnanci BMW/MINI, importéri, autorizovaní predajcovia a nami poverení poskytovatelia služieb.

Ak sú údaje spracúvané v štátoch mimo EÚ, MINI zabezpečí, aby boli osobné údaje spracúvané v súlade s mierou ochrany osobných údajov, aká sa zabezpečuje v EÚ, a to používaním štandardných európskych zmluvných doložiek a prijatím vhodných technických a organizačných opatrení. Pokiaľ chcete sprístupniť informácie o súčasnej ochrane prenosu údajov do tretích krajín, kontaktujte nás prosím prostredníctvom nižšie špecifikovaných komunikačných kanálov.

Niektoré štáty mimo EÚ, napríklad Kanada a Švajčiarsko, už boli na oficiálnej úrovni EÚ potvrdené ako štáty poskytujúce dostatočnú a porovnateľnú úroveň ochrany osobných údajov. Prenosy údajov do týchto štátov si preto nevyžadujú žiadne osobitné oprávnenie či zmluvu.

Ako môžete prezerat a menit' vlastné nastavenia ochrany súkromia?

Informácie o ochrane súkromia môžete prezerat' a/alebo menit' kedykoľvek na portáli MINI Connected. Tieto zmeny sa automaticky synchronizujú s Vaším vozidlom. V niektorých modeloch vozidiel môžete vyhľadať príslušné menu ochrany súkromia priamo vo vozidle a vykonať v ňom príslušné zmeny nastavení.

Kontaktné údaje, Vaše práva ako dotknutej osoby a právo na podanie sťažnosti na príslušný orgán výkonu dohľadu

V prípade otázok týkajúcich sa použitia Vašich osobných údajov z našej strany, prosím začnite kontaktovaním MINI zákazníckej podpory e-mailom na [zakaznicky.servis.sk@bmw.com] alebo telefonicky na [+421 0850 26 98 35] (denne od 8:00 do 20:00).

Ako osoby ovplyvnené spracovaním Vašich osobných údajov môžete uplatniť určité práva v súlade s GDPR a v súlade s ďalšími príslušnými ustanoveniami o ochrane osobných údajov. Nasledujúca časť obsahuje vysvetlenia týkajúce sa Vašich práv ako dotknutej osoby v súlade s GDPR.

Práva dotknutých osôb

V súlade s GDPR máte nasledujúce práva ako dotknutá osoba vo vzťahu k MINI:

Právo na prístup dotknutej osoby (článok 15 GDPR): Kedykoľvek môžete požiadať o informácie o údajoch, ktoré máme o Vás. Tieto informácie zahŕňajú kategórie údajov, ktoré sme spracovali, účely, na ktoré ich spracúvame, zdroj údajov, ak sme ich nezískali priamo od Vás a prípadne príjemcov, ktorým sme Vaše osobné údaje preniesli. Od nás môžete získať jednu bezplatnú kópiu údajov obsiahnutých v Zmluve Connected. Ak máte záujem o ďalšie kópie, vyhradujeme si právo účtovať Vám poplatky za ďalšie kópie.

Právo na opravu (článok 16 GDPR): Môžete požiadať o opravu osobných údajov. Budeme prijímať vhodné opatrenia na udržanie správnosti, úplnosti, včasnosti a relevantnosti údajov, ktoré máme k dispozícii a ktoré budeme naďalej spracúvať v súvislosti s Vami, na základe najnovších dostupných informácií.

Právo na vymazanie (článok 17 GDPR): Môžete požiadať, aby sme Vaše osobné údaje vymazali, ak na to existujú zákonné požiadavky. V súlade s článkom 17 GDPR uvedené nastane v prípade, ak

- osobné údaje už nie sú potrebné vo vzťahu k účelom, na ktoré boli zhromaždené alebo inak spracúvané;
- odvoláte svoj súhlas, na ktorom je založené spracúvanie a ak neexistuje iný právny dôvod na spracúvanie;
- namietate proti spracúvaniu Vašich údajov a neexistujú prevažujúce legitímne dôvody na spracúvanie, alebo máte námietky voči spracúvaniu údajov na účely priameho marketingu;
- osobné údaje boli spracúvané neoprávnené;

ak takéto spracovanie nie je potrebné

- na dodržiavanie zákonných povinností, ktoré vyžadujú spracúvanie Vašich údajov;
- najmä s ohľadom na lehoty uchovávaní vyžadované zákonom;
- na preukazovanie, uplatňovanie alebo ochranu právnych nárokov.

Právo na obmedzenie spracúvania (článok 18 GDPR): Môžete požiadať o obmedzenie spracúvania Vašich údajov z našej strany, ak

- spochybňujete správnosť osobných údajov počas obdobia, ktoré nám umožňuje overiť správnosť osobných údajov;
- spracúvanie je nezákonné a namietate proti vymazaniu osobných údajov a namiesto toho požiadate o obmedzenie jeho použitia;
- Vaše údaje už nepotrebujeme, ale požadujete ich na preukázanie, uplatnenie alebo ochranu právnych nárokov;
- ste namietali voči spracúvaniu až do overenia, či naše legitímne dôvody prevyšujú Vaše.

Právo na prenos údajov (GDPR článok 20): Ak je to z technického hľadiska možné, Vaše údaje budú na základe Vašej požiadavky odoslané inej zodpovednej strane. Toto právo máte k dispozícii iba vtedy, ak je spracúvanie údajov založené na vašom súhlase alebo je nevyhnutné pri plnení zmluvy. Namiesto toho, aby ste dostali kópiu vašich údajov, môžete tiež požiadať o prenos údajov priamo inému prevádzkovateľovi, ktorého uvediete.

Právo namietat' proti spracúvaniu (článok 21 GDPR): Môžete kedykoľvek vzniesť námietku voči spracovaniu vašich osobných údajov z dôvodov týkajúcich sa vašej konkrétnej situácie, ak spracovanie údajov súvisí s Vaším súhlasom alebo s našimi legitímnymi záujmami alebo so záujmami tretej strany. V takom prípade ukončíme spracovanie vašich údajov. Tá neplatí, ak môžeme preukázať presvedčivé oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevyšujú Vaše záujmy alebo požadujeme Vaše údaje na preukazovanie, uplatňovanie alebo ochranu právnych nárokov.

Lehoty na splnenie práv dotknutej osoby

Vždy sa usilujeme o splnenie všetkých požiadaviek do 30 dní. Toto obdobie však môže byť predĺžené z akéhokoľvek dôvodu týkajúceho sa konkrétneho práva dotknutej osoby alebo zložitosti Vašej žiadosti.

Obmedzenie informácií pre splnenie práv ako subjekt údajov

V určitých situáciách Vám nemusíme byť schopní poskytnúť žiadne informácie o Vašich údajoch, a to z dôvodu zákonných požiadaviek. Ak sa v takom prípade od nás požaduje odmietnutie žiadosti o informácie, bezodkladne Vás informujeme o dôvodoch odmietnutia.

Sťažnosti orgánom dohľadu

MINI berie Vaše práva a oprávnené záujmy veľmi vážne. Ak máte pocit, že sme sa Vašej sťažnosti alebo oprávneným záujmom nevenovali dostatočne, máte právo podať sťažnosť príslušnému orgánu na ochranu údajov.

Platí od: November 2018

Služby MINI Connected – Všeobecné obchodné podmienky

1. Služby MINI Connected a Zmluva MINI Connected

1.1 BMW Slovenská republika s.r.o., spoločnosť so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 51 112 736, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 122411/B (ďalej len „MINI“) poskytuje zákazníkovi služby poskytovania informácií a podpory viazané na konkrétne vozidlo (ďalej len „Služby“) pod názvom „MINI Connected“, ako sú definované v týchto všeobecných obchodných podmienkach a podmienkach využitia služieb (ďalej len „VOP“).

1.2 Platná verzia týchto VOP je k dispozícii na prehliadanie, stiahnutie a tlač kedykoľvek na stránke www.mini.sk. Akékoľvek zmeny týchto VOP budú zverejnené najneskôr šesť týždňov pred ich plánovaným dňom účinnosti a budú komunikované zákazníkovi, ak existuje možnosť zákazníka kontaktovať. Ak si zákazník dohodol s MINI elektronický komunikačný kanál (napríklad prostredníctvom zákazníckeho portálu MINI Connected nazvaného „My MINI Connected“), zmeny môžu byť oznámené aj cez tento kanál. VOP sa stávajú súčasťou Zmluvy, pokiaľ voči nim zákazník nevznesie námietku pred plánovaným dátumom nadobudnutia ich účinnosti.

1.3 Na účely poskytovania Služieb zákazníkom je nevyhnutné, aby zákazník uzatvoril s MINI zmluvu o poskytovaní služieb MINI Connected. Táto zmluva o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive predstavuje rámcovú zmluvu medzi BMW a zákazníkom; bez objednávky konkrétnych Služieb však samotná zmluva nezakladá povinnosť zákazníka prevziať služby a ani povinnosť uhradiť za tieto služby odplatu. Na základe tejto rámcovej zmluvy je však zákazník oprávnený využívať základné Služby MINI Connected, ako sú uvedené v Opise Služieb v bode 3.1 týchto VOP. Základné Služby MINI ConnectedDrive obsahujú najmä službu „Inteligentné núdzové volanie“. Ďalšie Služby MINI Connected poskytované na základe zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connected (podľa príslušného zvoleného vybavenia vozidla) si je možné objednať pri kúpe vozidla, alebo neskôr v prostredí MINI Connected Store.

1.4 Ak si zákazník objedná od predávajúceho (od autorizovaného predajcu MINI či spoločnosti BMW) nové MINI vozidlo s príslušnou štandardnou alebo doplnkovou výbavou umožňujúcou poskytovanie konkrétnej Služby, a týmto zároveň dáva záväzný návrh na uzatvorenie zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connected na využívanie tejto konkrétnej Služby.

- a) Ak je príslušná Služba súčasťou štandardnej výbavy nového vozidla MINI, bude zmluva o poskytovaní služieb MINI Connected uzatvorená medzi zákazníkom a MINI zároveň s uzatvorením kúpnej zmluvy na nové vozidlo MINI medzi zákazníkom a predajcom.
- b) Ak je príslušná Služba výhradne súčasťou doplnkovej výbavy nového vozidla MINI, zákazník je viazaný svojím návrhom na uzatvorenie zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connected až od okamihu, keď už nemôže zrušiť voľbu doplnkovej výbavy objednanej k novému vozidlu MINI. Zmluva o poskytovaní služieb MINI Connected sa uzatvára medzi zákazníkom a MINI v okamihu aktivácie Služby spoločnosťou MINI pri počiatkovej registrácii nového vozidla MINI.

1.5 Ak sa zákazník rozhodne nevyužívať Služby MINI Connected a SIM karta zabudovaná vo vozidle je deaktivovaná na žiadosť zákazníka pred odovzdaním nového vozidla, považuje sa to za odstúpenie od zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connected uzatvorenej podľa bodu 1.4.

1.6 Ak nie je medzi MINI a zákazníkom uzatvorená žiadna zmluva o poskytovaní služieb MINI Connected podľa bodu 1.4, zákazník môže uzatvoriť zmluvu o poskytovaní služieb MINI Connected na akékoľvek vozidlo, ktoré vlastní alebo ktoré mu jeho príslušný majiteľ poskytol na dlhodobé užívanie a ktoré má príslušnú štandardnú či doplnkovú výbavu, a to pri dodržaní nižšie uvedených podmienok:

- a) Ak je vozidlo zákazníka technicky spôsobilé na prijatie bezpečnostného kódu, zákazník môže priradiť dané vozidlo k svojmu účtu na zákazníckom portáli My MINI Connected. Na úspešné priradenie vozidla bude zákazník vyzvaný, aby na zákazníckom portáli My MINI Connected zadal bezpečnostný kód prijatý vo vozidle. Zadaním a potvrdením bezpečnostného kódu prijatého vo vozidle na zákazníckom portáli My MINI Connected zákazník navrhuje uzatvorenie zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connected. Zmluva o poskytovaní služieb MINI Connected medzi MINI a zákazníkom je uzatvorená, keď sa vozidlo zákazníka zobrazí ako dostupné v zákazníckom portáli My MINI Connected.
- b) Ak vozidlo zákazníka nie je technicky spôsobilé na príjem bezpečnostného kódu, zákazník dáva záväzný návrh na uzavretie zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connected s MINI odoslaním riadne vyplneného formuláru, ktorý bude poskytnutý zákazníkovi po zadaní príslušných údajov v rámci priradenia vozidla k zákazníckemu portálu My MINI Connected. Zmluva o poskytovaní služieb MINI Connected medzi MINI a zákazníkom je uzatvorená, keď sa vozidlo zákazníka zobrazí na zákazníckom portáli My MINI Connected ako dostupné.

1.7 Pre všetky vyššie uvedené prípady (body 1.4) zákazník upúšťa od osobitného vyhlásenia o akceptácii návrhu na uzavretie zmluvy.

2. Zákaznícky portál MINI Connected a MINI Connected Store (ak je dostupné)

2.1 Na webovej adrese www.mini-connected.com poskytuje MINI zákazníkovi zákaznícky portál služieb MINI Connected nazvaný „My MINI Connected“ ako aj prostredie „MINI Connected Store“, ako sú definované v týchto VOP. Užívanie „My MINI Connected“, ako aj „MINI Connected Store“ je pre zákazníka bezplatné.

2.2 Pred použitím „My MINI Connected“ či „MINI Connected Store“ je zákazník povinný najskôr si zriadiť užívateľský účet a zaregistrovať sa pod užívateľským menom a heslom. Tento účet môže zákazník následne využívať nielen pre „My MINI Connected“ a „MINI Connected Store“, ale aj pre iné ponuky MINI, napríklad rôzne aplikácie, ako je stanovené v príslušnej Službe.

2.3 Zákazník môže využiť „My MINI Connected“ na kontrolu, aké Služby boli aktivované pre dané vozidlo, ako aj pre ich správu. Na tento účel musí byť užívateľský účet zákazníka prepojený s vozidlom, pre ktoré si zákazník objednal Služby a pre ktoré bude Služby využívať. Na vytvorenie prepojenia účtu s vozidlom je potrebné poskytnúť spoločnosti MINI prostredníctvom „My MINI Connected“ VIN číslo vozidla a ďalšie zákazníkom jednotlivo voliteľné identifikačné prvky.

2.4 Podľa dostupnosti a výbavy príslušného vozidla si môže zákazník objednať platené i bezplatné Služby buď z užívateľského rozhrania priamo vo vozidle alebo na „My MINI Connected“ prostredníctvom „MINI Connected Store“.

2.5 Objednávka platených či bezplatných Služieb v „MINI Connected Store“ vyžaduje uzatvorenie zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connected (podľa bodov 1.4 a 1.6); okrem toho musí byť zákazník registrovaný na zákazníckom portáli „My MINI Connected“. Vozidlo zákazníka musí byť prepojené s jeho užívateľským účtom a musia byť zadané údaje o adrese a platbe.

3. Opis, doba poskytovania a dostupnosť Služieb

3.1 Rozsah jednotlivých Služieb, doba ich poskytovania a ich dostupnosť sa bližšie opisuje počas procesu objednávania, ako aj na stránke www.mini.sk (ďalej len „Opis Služieb“). MINI uvedie cenu týchto Služieb buď jednotlivo alebo pri objednaní viacerých Služieb uvedie ich celkovú cenu.

3.2 Zmluva o poskytovaní služieb MINI Connected podľa bodu 1.3 je uzatvorená na dobu neurčitú. Doba poskytovania ostatných Služieb, ktoré boli objednané nad rámec základných Služieb je stanovená v príslušnom Opise Služieb. Doba poskytovania platenej Služby s obmedzenou dobou platnosti je maximálne 2 roky, pričom táto lehota sa automaticky predlžuje o najviac jeden ďalší rok, pokiaľ zákazník nezruší Služby výpoveďou doručенou najneskôr šesť týždňov pred uplynutím dohodnutej doby poskytovania Služby.

3.3 Služby sa poskytujú prostredníctvom SIM karty nainštalovanej vo vozidle. Z toho dôvodu môže preto dôjsť k obmedzeniu Služieb, sčasti pre výkyvy a obmedzenia vo vysielaní a príjme signálu v danom regióne vysielacími, ktoré prevádzkujú jednotliví prevádzkovatelia sietí, a taktiež pre atmosférické podmienky, topografické podmienky, pozíciu vozidla a prekážky (napr. mosty či budovy). Okrem uvedeného je nevyhnutnou podmienkou poskytovania Služieb správne fungovanie a prevádzková pripravenosť mobilnej komunikačnej siete potrebnej pre nainštalovanú SIM kartu.

3.4 K výpadku Služieb môže dôjsť pri udalosti vyššej moci, vrátane štrajkov či výluk vo výrobe, ako aj pre úradné požiadavky či z dôvodu vykonania technických či iných opatrení na zariadeniach MINI či na zariadeniach poskytovateľov dopravných informácií alebo poskytovateľov sietí, potrebných na riadne fungovanie či skvalitnenie služby (napr. údržba, oprava, aktualizácia systémového softvéru, rozšírenie rozsahu Služieb). K výpadku Služieb môže prísť aj pri krátkodobom nedostatku kapacity počas nárazových záťaží užívania Služieb alebo pri poruchách telekomunikačných systémov tretích strán. MINI čo najskôr vyvinie primerané úsilie na odstránenie uvedených nežiaducich javov alebo na zabezpečenie ich odstránenia.

3.5 Zákazník môže nahlásiť výpadky a poruchy Služieb centru zákaznickej podpory MINI (pozri bod 8 nižšie).

3.6 MINI si vyhradzuje právo zmeniť rozsah poskytovanej Služby, pokiaľ, vzhľadom na celkový rozsah dohodnutej Služby, je možné od zákazníka rozumne očakávať, že s takou zmenou bude súhlasiť. V prípade ďalšej zmeny rozsahu poskytovanej Služby, ktorá ide nad tento rámec, a ktorú možno oznámiť zákazníkovi písomne alebo prostredníctvom elektronickej komunikácie (napr. prostredníctvom „My MINI Connected“) môže zákazník predčasne vypovedať zmluvu o poskytovaní tejto Služby do šiestich týždňov odo dňa, keď dostal oznámenie o zmene rozsahu, v akom bude poskytovaná a požiadať o jej bezplatnú deaktiváciu prostredníctvom MINI Connected Hotline (pozri bod 8).

4. Užívanie Služieb

4.1 Zákazník nesmie používať Služby na účely, ktoré sú v rozpore s platným právom a nesmie takéto užívanie Služieb umožniť ani iným. Zákazník nesmie údaje či informácie, ktoré získal pri užívaní Služieb, poskytovať tretím stranám na komerčné účely, ani ich ďalej spracúvať na takéto účely.

4.2 Náklady, ktoré vznikli zneužitím Služby „Núdzové volanie“ znáša zákazník.

4.3 Zmluva o poskytovaní služieb MINI Connected uzatvorená medzi MINI a zákazníkom, ako aj Služby objednané zákazníkom sa viažu na konkrétne vozidlo a nemožno ich preniesť na iné vozidlo, ani ich užívať v inom vozidle.

5. Deaktivácia Služieb, ukončenie zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connected

5.1 Zákazník môže kedykoľvek deaktivovať SIM kartu nainštalovanú vo svojom vozidle, pričom deaktiváciu zabezpečí autorizovaný predajca MINI, spoločnosť MINI alebo autorizovaný servis MINI. Deaktiváciou SIM karty dochádza k deaktivácii všetkých objednaných Služieb MINI Connected, vrátane základných Služieb. Deaktivácia spôsobí aj deaktiváciu funkcie Inteligentného núdzového volania vo vozidle, ak je táto Služba dostupná. Službu „Núdzové volanie“ nie je možné znefunkčniť na žiadosť zákazníka.

5.2 Spoločnosť MINI aj zákazník môže kedykoľvek vypovedať zmluvu o poskytovaní služieb MINI Connected (pokiaľ je táto zmluva uzatvorená na dobu neurčitú podľa bodu 3.2), ako aj ktorúkoľvek Službu poskytovanú na dobu neurčitú, a to výpoveďou so šesťtyždňovou výpovednou lehotou. Ak je zmluva uzatvorená či Služba poskytovaná na dobu určitú, pričom sa predpokladá automatické predĺženie, je možné vypovedať zmluvu na Službu výpoveďou so 6-tyždňovou výpovednou lehotou ku koncu príslušnej doby.

6. Predaj alebo trvalý prevod vozidla

6.1 Zákazník nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti zo svojej existujúcej zmluvy o poskytovaní služieb MINI Connecteds MINI na tretiu osobu bez súhlasu MINI. To platí aj v prípade, že zákazník vozidlo predá či trvalo odovzdá do užívania inej osobe.

6.2 V prípade predaja alebo odovzdania do trvalého užívania tretej osobe je zákazník povinný zabezpečiť, aby boli odstránené všetky osobné údaje uložené vo vozidle. Okrem toho je zákazník povinný zrušiť prepojenie medzi vozidlom a svojim užívateľským účtom, prostredníctvom zákaznickeho portálu „My MINI Connected“.

6.3 Zákazník je povinný tretiu osobu, ktorej vozidlo predáva alebo ktorej vozidlo odovzdáva do trvalého užívania informovať o všetkých aktívnych a deaktivovaných službách.

6.4 V prípade predaja alebo prevodu vozidla na dlhodobé užívanie tretej strane má zákazník okrem práva na vypovedania zmluvy podľa bodu 5.2 aj právo na vypovedanie poskytovania Služby poskytovanej na dobu určitú výpoveďou s výpovednou dobou šesť týždňov. V prípade, že zákazník vypovie poskytovanie Služby poskytovanej na dobu určitú pred koncom doby, na ktorú sa poskytuje, nebude mu vrátená pomerná časť ceny, ktorú za danú Službu zaplatil.

7. Právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy

Pokiaľ je zákazník spotrebiteľom v zmysle občianskeho zákonníka, má právo na odstúpenie od zmluvy do 14 dní v prípade uzatvorenia zmluvy na diaľku podľa bodu 1, ako aj v prípade rezervácie jednotlivých Služieb.

V texte nižšie je uvedené poučenie zákazníka o jeho práve odstúpiť od zmluvy:

Odstúpenie od zmluvy

Právo na odstúpenie od zmluvy

Máte právo na odstúpenie od tejto zmluvy bez uvedenia dôvodu do 14 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy. Právo na odstúpenie od zmluvy uplatníte tak, že nám (BMW Slovenská republika s.r.o., spoločnosť so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 51 112 736, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 12241 1/B) oznámite svoje rozhodnutie o odstúpení od tejto zmluvy jednoznačným vyhlásením (napríklad listom odoslaným poštou, faxom alebo e-mailom). Máte právo, nie však povinnosť použiť priložený vzor odstúpenia od zmluvy.

Vyhlásenie o odstúpení od zmluvy odoslané pred koncom lehoty na odstúpenie od zmluvy sa považuje za včasné odstúpenie od zmluvy.

Dôsledky odstúpenia od zmluvy

V prípade odstúpenia od tejto zmluvy Vám vrátime všetky platby, ktoré sme od Vás dostali – vrátane nákladov na doručenie (okrem dodatočných nákladov, ktoré vznikli, ak ste si zvolili iné ako najlacnejšie nami ponúkané štandardné doručenie) – bez zbytočného odkladu, no najneskôr do štrnástich dní odo dňa doručenia Vášho vyhlásenia o odstúpení od zmluvy. Vrátenie bude realizované rovnakým spôsobom platby, aký bol použitý pri pôvodnej transakcii, pokiaľ sa s Vami výslovne nedohodneme inak. Vrátenie nie je v žiadnom prípade spoplatnené.

V prípade, že ste počas lehoty na odstúpenie od zmluvy požiadali o začatie poskytovania Služieb, ste povinný uhradiť nám sumu v príslušnej výške zodpovedajúcej pomeru objemu Služieb ktoré Vám boli poskytnuté do dňa oznámenia,

že si v súvislosti s touto zmluvou uplatníte svoje právo na odstúpenie od zmluvy voči celkovému objemu Služieb predpokladaných podľa zmluvy.

Vzor odstúpenia od zmluvy

(Ak si želáte odstúpiť od zmluvy, vyplňte, prosím, tento formulár a pošlite nám ho.)

Adresované spoločnosti BMW Slovenská republika s.r.o., spoločnosť so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 51 112 736, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 122411/B, e-mail: zakaznicky.servis.sk@bmw.com :

- Týmto odstupujem/odstupujeme (*) od zmluvy, ktorú som/sme (*) uzatvoril/uzatvorili (*) ohľadne kúpy tohto tovaru (*)/poskytovania tejto Služby (*) –
objednaného/objednanej dňa (*)/doručeného dňa (*)
- Meno spotrebiteľa / spotrebiteľov
- Adresa spotrebiteľa / spotrebiteľov
- Podpis spotrebiteľa / spotrebiteľov (len v prípade odstúpenia zasielaného v papierovej forme)
- Dátum

(*) Nehodiace sa prečiarknite.

8. Kontakt

Centrum podpory zákazníkov MINI môžete kontaktovať e-mailom na zakaznicky.servis.sk@bmw.com.

Hotline MINI Connected je dostupná na telefónnom čísle +421 0850 26 98 35.

9. Zodpovednosť

9.1 MINI nepreberá žiadnu zodpovednosť za správnosť či aktuálnosť údajov a informácií poskytovaných prostredníctvom Služieb.

9.2 MINI nie je zodpovedná za následky výpadkov, porúch či zníženia funkčnosti Služieb, osobitne v prípadoch uvedených v bode 3.3 a 3.4.

9.3 V prípade nevedomej nedbanlivosti je MINI zodpovedná len pokiaľ došlo k porušeniu podstatných zmluvných záväzkov (kardinálnych záväzkov), konkrétne povinností, ktoré sú špecificky uložené MINI vzhľadom na účel a obsah zmluvy, resp. povinnosti splnenie ktorých je predpokladom pre realizáciu zmluvy a so splnením ktorých zákazník počíta a spolieha sa na to, že budú splnené. Táto zodpovednosť je obmedzená na bežné škody, ktoré bolo možné predvídať v čase uzatvorenia tejto zmluvy.

9.4 Osobná zodpovednosť štatutárnych zástupcov MINI, jej oprávnených zástupcov a zamestnancov za škody nimi spôsobené nevedomou nedbanlivosťou je rovnako obmedzená na rozsah uvedený v predchádzajúcom odseku.

9.5 Zodpovednosť MINI v prípade, že došlo k podvodnému utajeniu vady a zodpovednosť MINI založená na predpoklade záruky či rizika obstarania a vyplývajúca zo zákona o zodpovednosti za vady výrobkov nie je týmito ustanoveniami dotknutá. Obmedzenia zodpovednosti sa neuplatnia v prípade úmyselného konania, vedomej nedbanlivosti či spôsobenia smrti, zranenia či škody na zdraví.

10. Spracúvanie a ochrana osobných údajov

10.1 Údaje, ktoré zákazník zadá na zákazníckom portáli „My MINI Connected“ alebo v „MINI Connected Store“ sú automaticky šifrované s použitím protokolu SSL (protokol Secure Sockets Layer). SSL je štandard pri zabezpečení prenosu dôverných údajov cez internet.

10.2 MINI zbiera, uschováva a používa osobné údaje, ktoré poskytol zákazník v rozsahu stanovenom právnou úpravou, a to v rozsahu nevyhnutnom na vznik, určenie obsahu či zmenu zmluvného vzťahu a na užívanie ako aj fakturáciu Služieb. Podrobné údaje o spracúvaní osobných údajov či údajov viazaných na konkrétne vozidlo v rámci poskytovania jednotlivých Služieb možno nájsť v Opise Služieb a na stránke www.mini.sk.

10.3 Zákazník je povinný MINI bezodkladne nahlásiť akékoľvek zmeny svojich osobných údajov, ktoré budú mať vplyv na zmluvný vzťah a na fakturáciu Služieb.

10.4 Údaje o užívaní Služieb, ktoré sú nevyhnutné na riadnu fakturáciu Služieb môže MINI uschovávať a používať po ukončení užívania Služieb až do ukončenia fakturácie. Tam, kde sa to vyžaduje na účely zistenia a zabránenia zneužitia Služieb je možné spracúvať a uchovávať údaje o zákazníkovi a príslušnom užívaní Služieb aj po ukončení užívania Služieb.

10.5 Údaje získané vďaka užívaniu Služieb môžu byť ďalej analyzované na účely zabezpečovania a kontroly kvality, v tom prípade však budú v úplne anonymizovanej podobe.

11. Príslušnosť súdov a rozhodné právo

11.1 Na rozhodnutie všetkých sporov vyplývajúcich zo vzťahov medzi podnikateľmi budú príslušné slovenské súdy. Príslušnosť súdu na rozhodovanie sporov vyplývajúcich zo vzťahov so spotrebiteľmi bude stanovená v súlade so všeobecnými ustanoveniami zákona.

11.2 Všetky spory, ktoré vznikajú z tohto zmluvného vzťahu alebo na jeho základe sa riadia právom Slovenskej republiky, s vylúčením Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru (CIGS). Toto rozhodné právo platí len v rozsahu, v akom neukracuje spotrebiteľa o žiadne platné a záväzné predpisy o ochrane spotrebiteľa v štáte, v ktorom má tento spotrebiteľ v čase objednávky svoje zvyčajné bydlisko.

Platí od: November 2018

BMW/BMWi ConnectedDrive Services / MINI Connected Services

Nasledujúce služby alebo balíky sú k dispozícii pre Slovensko. Balíčky môžu obsahovať rôzne služby v závislosti od technických vlastností a vybavenia Vášho konkrétneho vozidla. Kliknutím na služby zobrazíte ďalšie informácie:

- BMW; BMWi; MINI; [Príprava pre Apple CarPlay®](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Concierge Services](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Zákaznícka linka](#)
- BMWi; MINI; [Služby eDrive](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Legal Emergency Call](#)
- BMW; BMWi; MINI; [My Info](#)
- BMW; BMWi; MINI; [USB Aktualizácia navigačných máp](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Real Time Traffic Information](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Remote Services](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Teleservices](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Vehicle Apps - BMW/MINI Online](#)
- BMW; BMWi; [Anonymné vyhodnocovanie údajov zo senzorov a využívanie informácií o používaní na vylepšenie kvality údajov a produktového vývoja](#)
- BMW; BMWi; [Connected+](#)
- BMW; [Digital Key](#)

Čas spustenia služieb

Ak ste si zakúpili Služby s objednávkou nového vozidla BMW/ BMWi /MINI (ex-factory), budú sa uplatňovať nasledujúce podmienky. Ak je dostupná, službu je možné predĺžiť prostredníctvom BMW ConnectedDrive Store / MINI Connected Store.

Trvanie služby: Celoživotne

Služba bude fungovať počas celej životnosti vozidla

Trvanie služby: 3 roky

Služba bude fungovať počas obdobia 3 rokov

Trvanie služby: 1 rok

Služba bude fungovať počas obdobia 1 rok

Trvanie služby: 3 mesiace

Služba bude fungovať počas obdobia 3 mesiacov a dá sa predĺžiť

Teleservices (6AE)

BMW, BMWi: Teleservices [Celoživotne], Anonymné vyhodnocovanie údajov zo senzorov a využívanie informácií o používaní na vylepšenie kvality údajov a produktového vývoja [Celoživotne]

MINI: Teleservices [Celoživotne]

ConnectedDrive Services (6AK)

BMW, BMWi, MINI: Zákaznícka linka [Celoživotne], Vehicle Apps - BMW/MINI Online [3 roky]

Služby eDrive (6AG)

BMWi, MINI: Služby eDrive [3 roky]

Legal Emergency Call (6AF)

BMW, BMWi, MINI: Legal Emergency Call [Celoživotne]

Real Time Traffic Information (6AM)

BMW, BMWi, MINI: Real Time Traffic Information [3 roky]

Concierge Services (6AN)

BMW, BMWi, MINI: Concierge Services [3 roky]

Remote Services (6AP)

BMW, BMWi, MINI: Remote Services [Celoživotne]

Digital Key (322)

BMW: Digital Key [1 rok]

Live Cockpit (6U1)

BMW: Legal Emergency Call [Celoživotne], My Info [Celoživotne], Teleservices [Celoživotne], Vehicle Apps - BMW/MINI Online [3 roky], Anonymné vyhodnocovanie údajov zo senzorov a využívanie informácií o používaní na vylepšenie kvality údajov a produktového vývoja [Celoživotne]

Live Cockpit Plus (6U2)

BMW: Legal Emergency Call [Celoživotne], My Info [Celoživotne], Teleservices [Celoživotne], Vehicle Apps - BMW/MINI Online [3 roky], USB Aktualizácia navigačných máp [3 roky], Anonymné vyhodnocovanie údajov zo senzorov a využívanie informácií o používaní na vylepšenie kvality údajov a produktového vývoja [Celoživotne]

Live Cockpit Professional (6U3)

BMW: Legal Emergency Call [Celoživotne], My Info [Celoživotne], Teleservices [Celoživotne], Vehicle Apps - BMW/MINI Online [3 roky], USB Aktualizácia navigačných máp [3 roky], Anonymné vyhodnocovanie údajov zo senzorov a využívanie informácií o používaní na vylepšenie kvality údajov a produktového vývoja [Celoživotne]

Connected Package (6C1)

BMW: Concierge Services [3 roky], Remote Services [3 roky]

Connected Package Plus (6C2)

BMW: Concierge Services [3 roky], Remote Services [3 roky], Real Time Traffic Information [3 roky], Apple Carplay Preparation [1 rok]

Connected Package Professional (6C3)

BMW: Concierge Services [3 roky], Remote Services [3 roky], Real Time Traffic Information [3 roky] Apple Carplay Preparation [1 rok], Intelligent Functions [3 roky]

Služby zakúpené online

Balíčky služieb alebo služby je možné zakúpiť s počiatočnou objednávkou vozidla alebo je ich možné zakúpiť/obnoviť za samostatný poplatok prostredníctvom webovej stránky My BMW ConnectedDrive / My MINI Connected. Na obnovenie zmluvy je k dispozícii obdobie 12 mesiacov, 6 mesiacov a 1 mesiac.

Dostupnosť služby mimo Vašej domovskej krajiny

Keď budete cestovať mimo svojej domovskej krajiny, Vaše služby BMW ConnectedDrive / MINI Connected (ako sú uvedené v 1. sekcii tohto zoznamu služieb) budú fungovať v nasledujúcich krajinách.

Teleservices

Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Rusko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Turecko, Spojené kráľovstvo

Concierge Services

Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Rusko, Španielsko, Slovensko, Slovinsko, Švédsko, Švajčiarsko, Spojené kráľovstvo

Real Time Traffic Information

Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Írsko, Taliansko, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Rusko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Spojené kráľovstvo

Remote Services

Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Írsko, Taliansko, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Turecko, Spojené kráľovstvo

Connected+

Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Spojené kráľovstvo

Digital Key

Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Spojené kráľovstvo

Vehicle Apps - BMW/MINI Online

Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Rusko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Spojené kráľovstvo

Postup deaktivácie

Základné služby BMW ConnectedDrive / MINI Connected môžete kedykoľvek deaktivovať prostredníctvom autorizovaného predajcu BMW alebo MINI, v BMW alebo MINI pobočke a v BMW alebo MINI autorizovanom servise. Deaktivovanie týchto služieb zároveň deaktivuje vo vozidle integrovanú SIM kartu. Následkom deaktivácie nebude vo vozidle fungovať núdzové volanie Emergency Call, ani ďalšie služby.

Ďalšie služby si môžete deaktivovať cez "My BMW ConnectedDrive" / "My MINI Connected".

Ak je vozidlo vybavené zo zákona povinným núdzovým volaním EU Emergency Call (od apríla 2018 relevantné iba pre BMW a BMW i), deaktivácia základných služieb BMW ConnectedDrive neovplyvní funkčnosť vo vozidle integrovanej SIM karty. Musí zostať a zostane aktivovaná, aby bolo núdzové volanie EU Emergency Call vždy funkčné.